

HIT-TRAC neo: Das neue HABEGGER Parade Pferd

Der HIT-TRAC neo (new engine options) beruht auf dem bestens bewährten HIT-TRAC. Mit ihm lassen sich Lasten in schwierigen Situationen per Knopfdruck gleichmässig anheben und absenken. Solche Arbeiten erledigt der HIT-TRAC neo in Zukunft jedoch noch viel komfortabler. Denn zwei entscheidende technologische Neuerungen zeichnen den HIT-TRAC neo aus: Er verfügt über eine intelligente Steuerung und ist durch einen neuen Antrieb bei gleicher Leistung rund 13 kg leichter und damit mit viel weniger Kraftaufwand zu transportieren.

Das standardisierte Steuerungsgerät verfügt über eine Last bzw. Überlastanzeige in Form einer LED-Anzeige. Die Zugkraft lässt sich über ein Potentiometer einstellen, um eine Überbeanspruchung des Lastobjekts zu verhindern. Bis zu fünf Maschinen können parallel einzeln oder gemeinsam per Funk gesteuert und die Last damit bis auf fünf verschiedene Anschlagpunkte geleitet werden. Die Seilgeschwindigkeit ist variabel wählbar zwischen 0–10 m/min. und erlaubt eine millimetergenaue Navigation über Funk. Der HIT-TRAC neo überzeugt in jeder Hinsicht: Es ist nicht nur intelligenter und leichter, sondern erleichtert die Kraft aufreibende Arbeit erheblich und eröffnet neue Horizonte.

Als weiteren Pluspunkt lassen sich bisherige HIT-TRAC 16E Geräte auf den neo Standard nachrüsten.

HIT-TRAC neo: le nouveau fleuron de HABEGGER

Le HIT-TRAC neo («new engine options») est basé sur le HIT-TRAC parfaitement éprouvé. Sur pression d'une touche, celui-ci lève et abaisse des charges de manière régulière dans des situations délicates. Le HIT-TRAC neo va permettre d'exécuter ces travaux avec un confort encore largement accru. Le HIT-TRAC neo se distingue par deux innovations technologiques décisives: il dispose d'une commande intelligente et d'un nouveau moteur offrant la même puissance mais pesant 13 kg de moins, pour un transport nettement plus aisé.

L'appareil de commande standardisé est doté d'un affichage de charge ou de surcharge sous forme de témoin LED. La force de traction peut être réglée via un potentiomètre afin d'éviter que l'objet soulevé ne subisse des contraintes excessives. Jusqu'à cinq machines peuvent être commandées par radio parallèlement, individuellement ou ensemble, de sorte que la charge peut être répartie sur cinq points de fixation. La vitesse du câble est réglable aussi, de 0 à 10 m/min, d'où une navigation par radio au millimètre près. Le HIT-TRAC neo domine à tous égards: non seulement il est plus intelligent et léger, mais il facilite les travaux lourds et ouvre de nouvelles perspectives.

Autre point fort: les appareils HIT-TRAC 16E antérieurs peuvent être adaptés au standard de neo.

HIT-TRAC neo: The new HABEGGER showpiece product

The HIT-TRAC neo (new engine options) is based on the well-proven HIT-TRAC which allows loads to be lifted and lowered smoothly in difficult situations at the press of a button. Such work will in the future be made even easier by the HIT-TRAC neo because it incorporates two decisive technological innovations: It has an intelligent control system and is about 13kg lighter due to a new drive with the same performance and therefore much easier to transport.

The standardised control device features a load/overload LED display. The pulling force can be set via a potentiometer to prevent an overstressing of the load. Up to five machines can be radio-controlled individually or collectively in parallel and the load can therefore be distributed to five different anchorage points. The wire rope speed can be variably selected between 0–10 m/min and allows navigation with millimetre precision by radio control. The HIT-TRAC neo convinces in every respect. It is not only more intelligent and lighter but also makes strenuous work much easier and opens up new horizons.

Another advantage is that all previous HIT-TRAC 16E hoists can be upgraded to the neo standard.



Der neue HIT-TRAC 16E neo, das Paradeferd

Der HIT-TRAC neo besticht durch seine Intelligenz und durch geringes Gewicht. Der neue Motorseilzug von HABEGGER überzeugt durch eine Vielzahl Neuerungen, die das Arbeiten leichter und sicherer machen.

Die Vorteile

- Gewichtseinsparung 13 kg
- Last- und Überlastanzeige mittels LED
- Mit Funkausstattung (bis max. 5 Maschinen)
- Variable Seilgeschwindigkeit von 0–10 m/min
- Zugkraftregulierung
- Leistungsfähiger Motor und Bremssystem
- Seilenderkennung
- Nachrüstung von vorhandenen Maschinen



HIT-TRAC 16E neo

Le nouveau HIT-TRAC 16E neo, notre fleuron

Le HIT-TRAC neo séduit par son intelligence et son poids réduit. Le nouveau treuil motorisé de HABEGGER s'impose grâce à de nombreuses nouveautés qui rendent le travail plus facile et plus sûr.

Les avantages

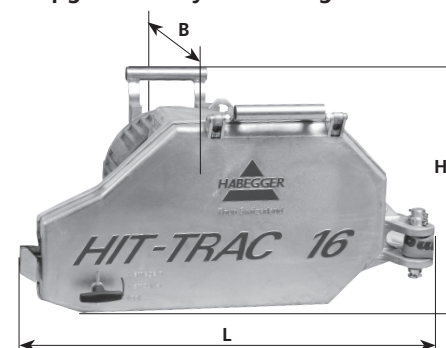
- Poids réduit de 13 kg
- Affichage de charge et surcharge par témoin LED
- Avec équipement radio (jusqu'à 5 machines)
- Vitesse de câble variable de 0 à 10 m/min
- Force de traction réglable
- Moteur et système de freinage puissants
- Détection de l'extrémité du câble
- Post-équipement de machines existantes

The new HIT-TRAC 16E neo as showpiece product

The HIT-TRAC neo captivates with its intelligence and lower weight. The new electric wire rope hoist from HABEGGER convinces with a large number of new features that make the work easier and safer.

The advantages

- Weight reduction of 13 kg
- Load and overload LED display
- With radio control (for up to 5 machines)
- Variable rope speed from 0 to 10 m/min
- Pulling force regulation
- Powerful motor and braking system
- Rope-end detection
- Upgradeability of existing machines



Abmessungen / Dimensions / Dimensions

L = 700 mm B = 460 mm H = 350 mm



Drahtseile siehe Katalog H1 Seite 4.6/4.16

Câbles métalliques voir catalogue H1 page 4.6/4.16

Wire ropes see catalog H1 page 4.6/4.16

Technische Daten	Caractéristiques techniques	Technical data	HIT-TRAC 16E neo
Nennkraft (Ziehen, Heben, Senken)	Force nominale (tirer, soulever, abaisser)	Rated force (pulling, lifting, lowering)	1'600 kg
Seilgeschwindigkeit	Vitesse du câble	Rope speed	0–10 m/min
Seillänge	Longueur du câble	Rope length	unbegrenzt / illimitée / unlimited
Gewicht inkl. Motor	Poids avec moteur	Weight incl. motor	45 kg
Seildurchmesser	Diamètre du câble	Rope diameter	11,2 mm
Seilbruchlast effektiv	Charge de rupture effective	Effective rope breaking load	88 kN
3-Phasen-Synchronmotor	Moteur synchrone triphasé	3-phase synchronous motor	50 Hz / 400 V, 5,3 A
Leistung	Puissance	Power	3 kW
Einschaltdauer	Service intermittent	Intermittent duty	30%
Steuerbirne	Commande à distance	Remote control	ja/oui/yes
Funksteuerung	Commande radio	Radio control	nein/non/no
Artikel-Nr.	N° d'article	Article no.	07800

Zubehör / Accessoires / Accessories

Bezeichnung	Désignation	Name	Artikel-Nr. N° d'article Article no.
Rohrgestell	Support tubulaire	Tubular frame	07252
Funksteuerung mit Sender Quadrix 1 Empfänger FSE 308	Commande radio avec émetteur Quadrix 1 récepteur FSE 308	Radio control with Quadrix transmitter 1 FSE 308 receiver	080.910.202
Funksteuerung mit Sender Micron 5 2 Empfänger FSE 512	Commande radio avec émetteur Micron 5 2 récepteurs FSE 512	Radio control with Micron 5 transmitter 2 FSE 512 receivers	080.910.205
Steuerkabelverlängerung	Rallonge du câble de commande	Control cable extension	20 m 10000908 30 m 10000907

Technische Änderungen vorbehalten

Modifications techniques réservées

Technical data subject to change